Лікування раку передміхурової залози

Для багатьох хворих на рак передміхурової залози не потрібне лікування. Коли лікування потрібне, воно залежатиме від:

- Стадії раку (розмір раку та його поширення)
- Градації раку (вигляд нормальних або аномальних клітин раку)
- Загального стану пацієнта

Лікування може включати в себе одне або поєднання таких методів:

- Хірургічне втручання
- Хіміотерапія
- Радіотерапія (зовнішня / внутрішня - брахітерапія)
- Гормональна терапія - блокування тестостерону

Людей із раком консультують в мультидисциплінарній команді (multidisciplinary team, MDT). Це команда спеціалістів, які спільно працюють для надання найкращого догляду та лікування.

Як зменшити ризик виникнення раку передміхурової залози?

Ви можете зменшити свій ризик, дотримуючись таких рекомендацій:

- Підтримувати здорову вагу
- Дотримуватися здорової дієти
- Бути фізично активним
- Знати свій родинний анамнез
- Звертатися до лікаря-терапевта для огляду передміхурової залози до 45 років, якщо у вас є сімейний анамнез, або з 50 років, якщо такого анамнезу немає.

Ви можете прочитати історії 15 ірландців, які пережили рак передміхурової залози (простати) на веб-сайті **www.mariekeating.ie/heroes-of-hope**.

Для отримання додаткової інформації відвідайте https://mariekeating.ie/get-men-talking/

Про Фонд Марії Кітінг

Після смерті їхньої матері Марії від раку грудей у 1998 році, родина Кітінг зобов'язалася забезпечити, щоб чоловіки та жінки в кожній громаді в Ірландії мали доступ до необхідної інформації для запобігання раку або виявлення його на початкових стадіях. Їх спільною метою було «зробити рак менш страшним шляхом просвітництва».

Завдяки своїй інформаційній службі громадськості спеціалізований медперсонал Фонду просвітил тисячі людей про причини та фактори ризику всіх видів раку. Фонд продовжує розширювати свої інформаційні кампанії щодо кожного з основних видів раку, як на місцевому рівні завдяки своїм заходам з просвіти в громаді, так і через національні кампанії.

Сьогодні Фонд Марії Кітінг - один з провідних голосів в Ірландії в питаннях запобігання раку, раннього виявлення, підвищення обізнаності та підтримки.

"Ми прагнемо бути поруч із людьми, у яких діагностовано рак, та їхніми сім'ями на кожному кроці цієї подорожі раком, і наші послуги відображають це. За допомогою наших інформаційних і допоміжних служб ми охоплюємо тисячі людей на рік, надаючи освіту, інформацію та поради, спрямовані на профілактику та раннє виявлення раку, а також надаючи послуги підтримки та фінансову допомогу тим, хто живе з раком або після нього.

Під час її смерті і протягом всього її хвороби ми були безсилі допомогти нашій матері, яка протягом усього нашого життя робила все для нас. Ми, сім'я Кітінг, створили цей благодійний фонд на її честь, щоб намагатися допомогти та запобігти іншим проходити через те, що пережила мама, і через те, через що ми проходимо і до сьогодні. Це також є свідченням того, що ця чудова мати та видатна людина не пішла з життя даремно."

Бережіть себе,
Сім'я Кітінгів

Rialtas na hÉireann
Government of Ireland

Có-mhaoinithe ag an Aontas Eorpach
Co-funded by the European Union

pobal supporting communities
SICAP Social Inclusion & Community Activation Programme
Galway City Partnership Comhpháirtíocht Chathair na Gaillimhe
a tide for change an taoide ag athrú

The Social Inclusion and Community Activation Programme (SICAP) is co-funded by the Irish Government of, through the Department of Rural and Community Development, and the European Social Fund Plus under the Employment, Inclusion, Skills and Training (EIST) Programme 2021-2027.

Marie Keating FOUNDATION

Unit 9, Millbank Business Park,
Lucan, Co. Dublin
T +353 1628 3726 F +353 1628 3759
E info@mariekeating.ie

Kindly supported by Deloitte.

www.mariekeating.ie

UPDATED NOVEMBER 2023

Рак простати

Інформація, яку вам потрібно знати

Marie Keating FOUNDATION

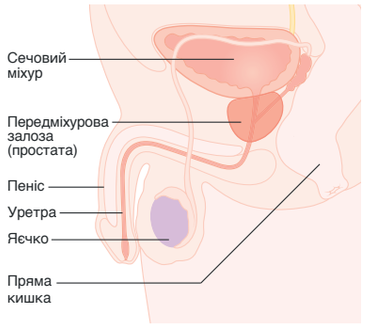
Зменшуємо страх перед раком через інформованість

Рак передміхурової залози (простати) - Факти

- **Після немеланомного раку шкіри, рак передміхурової залози є другим за поширеністю типом раку серед чоловіків.**
- **У більшості випадків люди мають набагато більше шансів на виживання, якщо рак передміхурової залози виявляється на ранній стадії і не розповсюджується.**
- **Чоловіки африканськo-карибського походження мають більший ризик.**
- **На ранній стадії рак передміхурової залози може не мати симптомів.**
- **Ваш ризик вищий, якщо у вашого батька чи брата був рак передміхурової залози.**
- **Рак передміхурової залози може бути унаслідкованим.**
- **Це частіше виявляється в чоловіків після 50 років, але молодші чоловіки також можуть розвивати рак передміхурової залози.**

Передміхурова залоза (простата)

Передміхурова залоза (простата) - це мала залоза, що зустрічається лише у чоловіків від народження і є частиною чоловічої репродуктивної системи. Вона приблизно розміром з волоський горіх і оточує перший шматок сечового протоку (уретри), через який сеча пересувається з сечового міхурця до статевого члена. Передміхурова залоза лежить близько до прямої кишки, через яку її можна відчути і дослідити за її розміром. Функція передміхурової залози полягає в тому, щоб виробляти деяку рідину, яка використовується для перенесення сперми.



Дослідження раку Великобританія

Ризики та причини раку передміхурової залози

Рак передміхурової залози не має чіткого зв'язку зі змінними причинами. Ваш ризик розвитку раку передміхурової залози залежить від багатьох чинників, включаючи наступні:

- **Збільшення віку** - Рак передміхурової залози поширеніший після 50 років.
- **Сімейна історія** - наявність близького родича (батька, брата, сина) з раком передміхурової залози більш ніж подвоює ризик розвитку цього захворювання.
- **Ризик ще вищий**, якщо хворіють кілька членів сім'ї, особливо якщо на момент постановки діагнозу вони були молодими.
- **Успадковані гени** - Декілька успадкованих змін генів може збільшити ризик раку передміхурової залози, але вони становлять лише невеликий відсоток. Наприклад, гени BRCA1 або BRCA2 (особливо BRCA2) та синдром Лінча.
- **Раса** - Чоловіки афроамериканського та африканськo-карибського походження мають більший ризик.
- **Ожиріння і надмірна вага** - Надмірна вага або ожиріння підвищує ризик розвитку метастатичного або прогресуючого раку передміхурової залози (раку, що поширюється).

На що звертати увагу

Ранній рак передміхурової залози часто проявляється без явних симптомів.
Однак, якщо у вас є будь-які з нижче перерахованих симптомів, запишіться на прийом до лікаря:

- **Дизурія** - труднощі і біль під час сечовиділення (сечопускання)
- Невідкладність - складно відкласти сечовиділення
- **Частота** - відвідування туалету частіше, ніж раніше
- **Ноктурія** - підйом більше двох разів на ніч для сечовиділення
- **Вагання (нерішучість)** - потрібен час, щоб почати сечовиділення
- **Потік (сечопуск)** - став слабким або переривчастим
- **Неповне спорожнення** - відчуття, що сечовий міхур не спорожнів повністю
- Наявність крові в сечі.

Якщо рак передміхурової залози вже розповсюдився в інші органи тіла (розповсюджений, метастатичний або стадія IV рака передміхурової залози), він може супроводжуватися такими симптомами, як:

- Біль у спині або кістках, який не зникає під час відпочинку
- Слабкість
- Втрата ваги без підстав.

Важливо відзначити, що передміхурова залоза збільшується з віком. Це збільшення називається доброякісною передміхуровою гіперплазією (ДПГ). ДПГ не є раком, але воно може викликати схожі симптоми, як описані вище. ДПГ поширеніше, ніж рак передміхурової залози, але ці стани можуть існувати разом. Тому важливо звернутися до свого лікаря загальної практики, якщо у вас є будь-які з перелічених вище симптомів.

Що робити, якщо у вас є симптоми

Не панікуйте, але запишіться на прийом до свого лікаря загальної практики. Більшість раків передміхурової залози не супроводжуються симптомами, і ймовірніше, що будь-які симптоми, які ви маєте, зумовлені іншими причинами. Але якщо це все ж рак, чим раніше його виявити, тим краще, оскільки це збільшує шанси на успішне лікування. Спробуйте не соромитися. Те, що ви розповідаєте своєму лікарю, є конфіденційним.

Тести, які може провести ваш лікар загальної практики

Ваш лікар загальної практики запитає вас про ваші симптоми, загальний стан здоров'я та будь-які інші медичні захворювання, які у вас можуть бути. Ваш лікар вирішить, які додаткові тести та обстеження є необхідними. Ваш лікар загальної практики може взяти аналіз крові на антиген специфічний для передміхурової залози (Prostatic Specific Antigen, PSA) та обстежити вашу передміхурову залозу за допомогою цифрового ректального обстеження (Digital Rectal Examination, DRE).

Аналіз крові на PSA

PSA - це білок, який виробляється як нормальними, так і раковими клітинами передміхурової залози. У всіх чоловіків зазвичай є деяка кількість PSA в крові. Висока концентрація PSA може свідчити про наявність раку, але також може бути викликана іншими станами, які не є раком, такими як інфекція. Аналіз крові на PSA сам по собі зазвичай не встановлює діагноз раку передміхурової залози. Ваш лікар обговорить можливі переваги та ризики проведення аналізу крові на PSA.

Цифрове ректальне обстеження (DRE)

Цифрове ректальне обстеження (DRE) - це медичний тест, який перевіряє наявність аномалій у вашому прямому кишечнику, анусі та передміхуровій залозі. Для обстеження передміхурової залози ваш лікар загальної практики вставляє палець у рукавичці, змащений мастилом, у задній прохід (пряму кишку), щоб перевірити наявність або відсутність аномалій. Лікар-терапевт шукає будь-які утворення на передміхуровій залозі або визначає, чи вона відчувається більшою, ніж потрібно для вашого віку. Зовсім нормально відчувати тривогу щодо цього тесту, і це може бути дискомфортним. Але це зазвичай триває лише кілька хвилин.

Звернення до спеціаліста

Існують національні клінічні рекомендації для лікарів-терапевтів щодо направлення хворих з підозрою на рак передміхурової залози до спеціаліста-уролога. Ваш лікар-терапевт може направити вас до уролога (лікаря-спеціаліста) в клініку швидкого доступу для обстеження передміхурової залози залежно від ваших симптомів, результатів аналізу на PSA та обстеження простати (DRE). Це спеціальні клініки, створені для скорочення часу очікування обстеження на рак передміхурової залози. Можливі тести включають:

- Мультипараметричну магнітно-резонансну томографію (Mp-MRI)
- Трансректальний ультразвук (TRUS)
- Біопсію передміхурової залози